



Compétences et ses manifestations

FRANÇAIS, LANGUE SECONDE
Programme de base

Cycle 1
2001-2002

Extrait du

Programme de formation de l'école québécoise

Bob Steele
Commission scolaire Lester-B.-Pearson

FRANÇAIS, LANGUE SECONDE				
Programme de base				
COMPÉTENCE 1 • INTERAGIR EN FRANÇAIS EN SE FAMILIARISANT AVEC LE MONDE FRANCOPHONE.				
	Critères d'évaluation			
	Démonstration de sa compréhension globale du texte lu, vu ou entendu			
	Participation verbale à l'interaction			
	Respect des conventions de communication lors d'un échange oral ou écrit			
	Participation active au travail d'équipe			
	Recours à des stratégies adaptées à la situation			
COMPÉTENCE 2 • PRODUIRE DES TEXTES VARIÉS.				
	Critères d'évaluation			
	Production d'un message oral ou écrit d'une ou deux phrases			
	Choix d'information pertinente au sujet du texte et à l'intention			
	Production d'un texte cohérent de quelques phrases			
	Production de phrases compréhensibles conformes à l'intention de communication			
	Recours à des stratégies de production adaptées à la situation			
Repères culturels	TEXTES LITTÉRAIRES ET COURANTS À FAIRE DÉCOUVRIR OU À UTILISER			
Un texte est une structure complète qui peut prendre une forme orale, écrite ou visuelle. C'est à la fois un repère culturel et un outil pour développer les compétences langagières de l'élève.	Textes narratifs			
	Contes à structure prévisible, abondamment illustrés			
	Textes informatifs			
	Recettes, modes d'emploi, règles d'un jeu, fiches d'identité, dépliants, courts extraits de revues, de magazines pour la jeunesse et de journaux, sites Web			

Repères culturels (suite)

	Textes expressifs			
	Cartes postales, lettres personnelles, journaux intimes, cartes d'invitation ou de souhaits, albums de photos annotées, anecdotes, courriels			
	Textes visuels			
	Affiches publicitaires, cartes, graphiques, schémas, cartes sémantiques, films, symboles, logos, pages Web			
	Textes dialogaux			
	Bandes dessinées, saynètes, conversations, entrevues, courts extraits de pièces de théâtre			
	Textes littéraires			
	Contes traditionnels, comptines, chansons, courts extraits de romans ou de nouvelles, légendes, poèmes			
	Textes scolaires			
	Manuels des autres disciplines			
EXPÉRIENCES CULTURELLES				
	Découverte et exploration d'événements, de personnalités et de manifestations du monde scientifique, politique, artistique, historique, sportif ou littéraire			
FRÉQUENTATION DE LIEUX EN RAPPORT AVEC LA CULTURE				
	Bibliothèques, musées, centres communautaires et sportifs			

Savoirs essentiels

<p>Les processus d'interaction, de compréhension et de production orale ou écrite sollicitent l'activité de l'élève appelé à travailler individuellement ou en collaboration avec ses pairs. Au cours de cette activité, l'élève est incité à recourir à diverses stratégies. Il doit connaître ces stratégies et faire appel à celles qui conviennent le mieux en fonction de son style d'apprentissage, de ses attitudes, de ses intérêts et du contexte.</p>	STRATÉGIES			
	• Stratégies d'interaction			
	Adopter une attitude attentive.			
	Adopter une attitude d'ouverture à la culture.			
	Prendre une posture d'écoute.			
	S'ouvrir à de nouvelles expériences.			
	Participer activement.			
	Saisir toutes les occasions de parler ou d'écrire en français.			
	Prendre des risques.			
	Parler suffisamment fort pour être entendu.			
	Utiliser divers moyens de dépannage: emploi de gestes, de mimiques, de paraphrases ou de mots d'une autre langue pour se faire comprendre, etc.			
	Recourir aux langages non verbal et verbal:			
	pour demander la parole ou pour répondre à une question;			
	pour inciter l'interlocuteur à poursuivre;			
	pour exprimer son incompréhension, son accord ou son désaccord.			
	Solliciter l'aide de l'interlocuteur en lui demandant:			
	de répéter, de ralentir son débit;			
	de reformuler sa phrase ou d'expliquer.			
	• Stratégies de compréhension			
	Recourir à ses connaissances linguistiques antérieures.			
	Recourir à ses connaissances antérieures sur la tâche à réaliser, le sujet ou le contenu du texte.			
	Poursuivre la tâche même si on ne comprend pas le sens de tous les termes.			
	Anticiper le contenu ou les éléments de la situation à partir du sujet annoncé, du titre, des intertitres, des illustrations ou des éléments sonores.			
	Comparer des mots apparentés en anglais et en français.			
	Repérer des expressions ou des mots connus.			

Savoirs essentiels (suite)	Stratégies de compréhension (suite)			
	Identifier les éléments d'information essentiels.			
	Classer des mots: mots connus, mots de même famille, mots-clés.			
	Recourir à des stratégies de dépannage: retour en arrière, relecture, décodage graphophonétique, seconde écoute, poursuite de l'écoute ou de la lecture même si le sens d'un mot lui échappe.			
	Reformuler en ses mots, des énoncés entendus, lus ou vus.			
	Inférer le sens d'un mot à partir des illustrations, du contexte, des éléments gestuels et de sa langue maternelle.			
	Recourir à des indices d'ordre sémantique (sens de la phrase, du texte, des illustrations)			
	Recourir à des techniques sensorielles.			
	• Stratégies de production			
	Imiter des types de textes déjà rencontrés.			
	Recourir à des techniques de mémorisation.			
	Formuler des hypothèses sur l'orthographe d'un mot.			
	Réutiliser, dans des phrases ou un texte :			
	des mots lus ou entendus;			
	des expressions lues ou entendues.			
	Utiliser des codes de correction et des outils de révision dans un souci d'offrir un texte compréhensible.			
	Lire ou présenter son texte à une ou plusieurs personnes afin d'obtenir des suggestions d'amélioration.			
	Recourir aux ressources linguistiques: consultation d'une banque de mots, de phrases modèles, de listes orthographiques, de dictionnaires ou d'outils de référence.			
	Recourir à un ou des langages (écrit, verbal, gestuel, symbolique) pour partager ses images, ses sentiments, ses connaissances ou sa compréhension du monde.			

Savoirs essentiels (suite)	STRATÉGIES (suite)			
	<ul style="list-style-type: none"> • Stratégies de production (suite) 			
	Stimuler ses connaissances pour générer du vocabulaire ou des idées: tempête d'idées, remue-méninges, réseaux sémantiques.			
	Prendre conscience de l'importance du destinataire (interlocuteur, lecteur ou auditeur) dans toutes les formes de communication.			
	Prendre conscience de la valeur de toute production orale, écrite ou visuelle comme moyen d'expression personnelle.			
	<ul style="list-style-type: none"> • Stratégies d'évaluation de sa démarche 			
	Persévérer dans ses efforts.			
	Demander de l'aide, à ses pairs ou à des personnes-ressources.			
	Utiliser une liste de vérification afin de revoir le déroulement de la tâche de production.			
	Recourir à l'autocorrection.			
	Cibler un ou des éléments à modifier ou à améliorer lors de la révision.			
	Apprendre à partir de ses erreurs en vue d'améliorer ses démarches ultérieures.			
	Recourir au retour réflexif pour identifier ses forces ou les éléments qui posent des problèmes dans la compréhension, la production ou l'interaction.			
	Faire l'autoévaluation de ses apprentissages.			

CONNAISSANCES				
Les connaissances sont des outils indispensables au développement des compétences langagières de l'élève.	• Conventions de communication orale ou écrite			
	Ces éléments sont utiles au développement d'une langue compréhensible en situation de communication:			
	Éléments gestuels (contact visuel, mimiques)			
	Formules de salutation et d'excuse			
	Orthographe d'usage			
	Mots lus ou entendus dans les textes exploités en classe liés aux domaines généraux de formation			
	Mots tirés des productions réalisées par les élèves			
	Éléments prosodiques			
	Intonation, débit, rythme, volume de la voix			
	Articulation			
	Signes graphiques			
	-Ponctuation			
	CONNAISSANCES LIÉES AU TEXTE			
	• Organisation textuelle et visuelle de l'information			
	Dans un but de cohérence et de pertinence			
	Respect du sujet du texte			
	Respect de l'intention de communication			
	Clarté et suffisance de l'information			
	Titres, sous-titres, paragraphes			
	Apport des éléments visuels			
	Rôle de la couleur et des illustrations			
	Utilisation de la taille, forme, police de caractères			

CONNAISSANCES LIÉES AU TEXTE (cont)				
	• Organisation textuelle et visuelle de l'information (cont)			
	Organisation de textes informatifs			
	Description			
	Comparaison			
	Présentation du déroulement d'un phénomène ou d'un événement dans le temps (Lien possible avec les apprentissages propres au domaine de l'univers social - Cycle 1)			
	Organisation de textes littéraires			
	Situation initiale, élément déclencheur, actions et dénouement			
CONNAISSANCES LIÉES À LA PHRASE				
La connaissance de la phrase en tant qu'unité de sens facilite aussi bien l'expression que la lecture ou l'écoute.	• La phrase en tant qu'unité de sens			
	Énoncés auxquels l'élève sera exposé lors de situations d'écoute ou de lecture pour exprimer:			
	l'affirmation			
	l'exclamation			
	la négation			
	l'interrogation			
	un ordre			
	des directives			
	une hypothèse			
	• Éléments de la phrase			
	Groupe du nom			
	Déterminants fréquents			
	Notion de genre			
	Place de l'adjectif dans la phrase			
	Groupe du verbe			
	Verbes courants en fonction des besoins de la situation de communication			
	Expression du passé, du présent et de l'avenir:			

CONNAISSANCES (SUITE)			
• Éléments de la phrase (suite)			
Groupe du nom (suite)			
L'élève s'initie à la représentation du temps et évoque des repères temporels (Lien possible avec les apprentissages propres au domaine de l'univers social - Cycle 1)			
Passé Hier ----- Passé composé Imparfait	Présent Maintenant ----- Présent Futur simple	Avenir Demain ----- Futur proche	→
Opérations syntaxiques			
Les manipulations par remplacement, ajout, effacement et déplacement permettent à l'élève d'enrichir ou de simplifier une phrase et d'en repérer les éléments.			
• Vocabulaire			
Vocabulaire lié aux thèmes abordés en classe se rapportant aux domaines généraux de formation			
Vocabulaire servant à exprimer les notions suivantes:			
Existence			
Temps, durée, espace (Lien possible avec les apprentissages propres au domaine de l'univers social - Cycle 1)			
Caractéristiques d'une personne, d'un animal, d'un végétal ou d'un objet			
Quantité			
Vocabulaire servant à exprimer des relations entre les mots, groupes de mots ou paragraphes			
Temps, cause, but, comparaison, possession			

Suggestion pour l'utilisation des technologies de l'information et de la communication

	Enregistrer des présentations orales pour les présenter aux parents ou à d'autres classes.			
	Utiliser des vidéocassettes ou des cédéroms pour développer la compréhension de textes oraux et visuels.			
	Utiliser des livres-cassettes.			
	Correspondre avec des élèves par courriel ou par télécopieur.			
	Produire un texte en utilisant un logiciel de traitement de texte.			
	Rechercher de l'information dans des sites Internet présélectionnés consacrés à différents sujets et repères culturels.			